

# PLATBY V ČÍNSKÝCH JÜANECH (CNY)

## BEZHOTOVOSTNÍ PLATEBNÍ STYK V CNY

- platby je možné zadávat prostřednictvím služeb přímého bankovníctví KB a papírového příkazu

## ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY PRO PLATBY DO ZAHRANIČÍ V CNY

- měna CNY není měnou s plnou směnitelností, a tudíž platby v CNY podléhají kontrole čínských úřadů a mohou být předmětem jejich regulačních opatření dle čínského práva
- platby do zahraničí v měně CNY lze realizovat pouze ve prospěch účtů právnických osob se sídlem v Čínské lidové republice a s oprávněním přijímat a/nebo vysílat platby v čínské měně, a to výhradně za poskytované zboží a služby a/nebo v souvislosti s transakcemi, které jsou povolené regulačními orgány Čínské lidové republiky
- pokud potřebujete zaslat platbu fyzické osobě, je nezbytné ověřit si, zda má daná osoba u své čínské banky povolení přijímat platby v CNY ze zahraničí; v případě, že nemá, doporučujeme zaslat platbu v jiné měně
- z účtu v CNY je nutné nakoupené finanční prostředky v CNY vyčerpat nejpozději 3 měsíce po nákupu finančních prostředků v CNY
- **v příkazu k platbě do zahraničí v CNY musí být v poli „Zpráva pro příjemce/Doplňující informace“ uveden důvod platby a kód transakce. Kód transakce uveďte ve tvaru: /ACC/XXXXXX/ nebo /ACC/XXX/ kdy červená X budou nahrazena příslušným kódem transakce**

Účel platby	CODE
Cross Border Goods trade	/CGODDR/
Goods Trade	/GOD/
Cross Border Service Trade	/CSTRDR/
Service Trade	/STR/
Cross Border Capital Transfer (Including Bond)	—
Cross Border Capital Transfer (Including Capital Transfer Other Than Bond)	/CCTFDR/
Capital Transfer	/CTF/
Charity Donation	/CCDNDR/
Other Current Account Transactions	/COCADR/
Cross Border Fund Transfer	—
Individual Payment	/RMT/
Fund Transfer	/FTF/
Other Transfer	/OTF/

## BĚŽNÝ ÚČET V CNY

### VÝHODY

- eliminace kurzového rizika – pokud je kontrakt uzavřen v CNY, za konverzi ušetří obě zúčastněné strany

### OTEVŘENÍ ÚČTU

- pro otevření je třeba mít u KB běžný účet v CZK
- účet je možné obsluhovat prostřednictvím služeb přímého bankovníctví KB stejně jako účty v jiné cizí měně

## 1. Jak vyplnit platební příkaz v Profibance

**Zahraníční platba** On-line

**Detail** **Oznámení**

Pojmenování účtu / Account alias:  **Jméno/název příkazce / Payer's name**:  **Příkazce / Payer's name**

Číslo účtu / Payer's account No.:  **Kód banky účtu / Payer's Bank code**:  **Měna účtu / Payer's currency code**:

Vyplatit šekem / Pay by cheque:  **Číslo účtu příjemce / Ben. account No. / IBAN**:  **Příjemce / Beneficiary**

**Jméno, Název / Beneficiary**:  **Ulice (P. O. BOX) / Address**:  **Město, PSČ / City, ZIP Země / Country**:

Vybrat z číselníku  Manuálně zadat  **Zadat BIC / SWIFT kód** **Banka příjemce / Benef. bank**

**BIC / SWIFT kód / SWIFT code**:  **Název / Name**:  **Město / City**:

**Doplňující kód banky / Additional bank code**:  **Ulice / Street**:

**Částka, Měna / Amount, Currency**:   **Částka v měně účtu / Amount**:   **Kurz / Exchange rate**:

**Typ poplatku / Detail of charges**:  **Účet pro poplatky / Account No. for charges**:  **Výše poplatku / Charge Amount**:

**Datum splatnosti / Due date**:   **Doplňující informace / Remittance information**:

Urgentní platba / Urgent payment

**EN** **Tisk** **Export** **Uložit** **Uložit jako šablonu** **Storno**

1. řádek: X nahradíte kódem ze seznamu výše
  2. řádek: vyplňte důvod platby v anglickém jazyce
- Do dalších řádků můžete doplnit další detaily platby

## 2. Jak vyplnit platební příkaz v MojeBanka Business

**Zahraníční platba** návod

Z účtu: **90093-452930217/0100** Vyplnit ze šablony

Název účtu: **VAN HOUTEN MILHOUSE**

Vyplatit šekem:

**Banka příjemce**

**Zadat BIC / SWIFT kód**  
 **Zadat manuálně**  
 **Vybrat ze seznamu** **Vybrat banku**

**Příjemce**

**IBAN nebo číslo účtu**:  **BIC / SWIFT kód**:  **Země**:

**Název**:  **Název**:

**Ulice (P. O. BOX)**:  **Město**:

**Město, PSČ**:  **Ulice**:

**Země**:  **Doplňující kód banky**:

**Částka**:  **Měna**:  **Orientační částka v měně účtu**:   **Typ poplatku**:  **Účet pro poplatky**:

Urgentní platba **Datum splatnosti**:  **Zpráva pro příjemce**:

Poslat oznámení

**Uložit jako šablonu** **Uložit k autorizaci** **Podpis a odeslání...**

1. řádek: X nahradíte kódem ze seznamu výše
  2. řádek: vyplňte důvod platby v anglickém jazyce
- Do dalších řádků můžete doplnit další detaily platby

### 3. Jak vyplnit platební příkaz v MojeBanka

#### Zahraněční platba v CNY

Zadáni údajů   Autorizace   Potvrzení

IBAN nebo číslo účtu\*  
56165156

Částka\*  
1 000,00

Měna\*  
CNY

BIC / SWIFT kód\*  
BKCHCNBJ73L

Orientační částka v měně účtu  
3 509,90 CZK

Změnit údaje

---

**Příjemce**

Jméno a příjmení nebo název\*  
Garden Great Wall Star Hotel

Ulice (P. O. BOX)\*  
No.113 Jiuduhe Zhen

Město, PSČ\*  
Peking

Země\*  
Čína

**Banka příjemce**

Název  
BANK OF CHINA

Ulice  
39 DONGMEN XINJIE ROAD

Město  
FUQING

Země  
Čína

Doplňující kód banky

Datum splatnosti\*  
18. 1. 2021

Typ poplatku\*  
SHA - každý svůj

Urgentní platba

Poplatek za odeslání zahraniční platby dle sazebníku KB je orientačně 250 CZK dle aktuálního směnného kurzu.

Zpráva pro příjemce

/ACC/XXXXXX/ nebo /ACC/XXX/

DUVOD PLATBY V ANGLICKEM JAZYCE

Skrýt řádky

Dodatečné údaje (volitelné)

Poslat oznámení o provedení platby  Ano  Ne

\* Povinná pole

Uložit jako šablonu   Uložit k autorizaci   Pokračovat

1. řádek: X nahradíte kódem ze seznamu výše
  2. řádek: vyplňte důvod platby v anglickém jazyce
- Do dalších řádků můžete doplnit další detaily platby

